STAND. COM. REP. NO.

Honolulu, Hawaii

APR - 5 2006

RE: S.C.R. No. 198

Honorable Robert Bunda President of the Senate Twenty-Third State Legislature Regular Session of 2006 State of Hawaii

Sir:

Your Committees on Education and Military Affairs and Higher Education, to which was referred S.C.R. No. 198 entitled:

"SENATE CONCURRENT RESOLUTION URGING THE BOARD OF EDUCATION TO CREATE A SEPARATE OFFICE OF HAWAIIAN LANGUAGE MEDIUM EDUCATION FOR THE DIRECTION AND CONTROL OF THE PROGRAM AND TO COLLABORATE WITH THE HAWAIIAN LANGUAGE COLLEGE, KA HAKA `ULA O KE`ELIKŌLANI, UNIVERSITY OF HAWAII AT HILO TO ADDRESS HAWAIIAN LANGUAGE MEDIUM EDUCATION,"

beg leave to report as follows:

The purpose of this measure is to urge the Board of Education to create a separate office of Hawaiian language medium education and collaborate with Ka Haka `Ula O Ke`elikōlani to strengthen the Hawaiian language.

Your Committees received testimony in support of this measure from the University of Hawai`i System, `Aha Pūnana Leo, and two individuals. Comments on this measure were received from the Board of Education.

Your Committees find that several testifiers asked that the measure be amended to be more inclusive of other stakeholders who wish to participate in the Hawaiian language medium education program. Your Committees request that the Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs consider the merits of amending this measure to reflect such a suggestion.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Education and Military Affairs and Higher Education



that are attached to this report, your Committees concur with the intent and purpose of S.C.R. No. 198 and recommend that it be referred to the Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs.

Respectfully submitted on behalf of the members of the Committees on Education and Military Affairs and Higher Education,

CLAYTON HEE, Chair

NORMAN SAKAMOTO, Chair

The Senate Twenty-Third Legislature State of Hawaii

Record of Votes of the Committee on Education and Military Affairs (Bills and Resolutions)

Measure:*	Committee Re		Date:				
ser 198	E)M/H	PRE, JA	(ce) 04	6/03/0	26		
The committee is reconsidering its previous decision on this measure.							
If so, then the previous decision was to:							
The Recommendation is to:							
Pass, unamended Pass, with amendments Hold Recommit (2312) (2311) (2310) (2313)							
Members		Ayes	Ayes(WR)	Nays	Excused		
SAKAMOTO, Norman (C)		/					
HOOSER, Gary L. (VC)							
CHUN OAKLAND, Suzanne		✓					
NISHIHARA, Clarence I							
TSUTSUI, Shan S.	✓						
HOGUE, Bob							
			The state of the s				
第章 (4	Service (Control of Control of Co						
			10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
:							
TOTAL		4			2		
Recommendation:							
Adopted Not Adopted							
Chair's or Designee's Signature:							
Chrene K Rishihara							
Distribution: Original Yellow Pink Goldenrod							
File with	n Committee Report Cle	rk's Office	Drafting Agend	cy Committe	ee File Copy		

^{*}Do <u>not</u> list more than one measure per Record of Votes.

The Senate Twenty-Third Legislature State of Hawaii

Record of Votes of the Committee on Higher Education (Bills and Resolutions)

SCR 198 Committee Referral: Date: Date: Committee Referral: Date: Date: Committee Referral: Date: Da							
The committee is reconsidering its previous decision on this measure.							
If so, then the previous decision was to:							
The Recommendation is to:							
Pass, unamended Pass, with a (2312) (231	mendments	s Hold Recommit (2310) (2313)					
Members	Ayes	Ayes(WR)	Nays	Excused			
HEE, Clayton (C)		and the transplant party street		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
INOUYE, Lorraine R. (VC)							
BAKER, Rosalyn H.	/	Torontong beginn as land to exegan, so to					
CHUN OAKLAND, Suzanne							
SAKAMOTO, Norman	レ		els L. Jan Tanggagan				
TRIMBLE, Gordon				レー			
	nneva makasa masinnka di Jalin	neessaggestroigelpalse (thipter)					
todo e directiva de la compania del compania de la compania del compania de la compania del la compania de la compania del la compania de la			ellina e taret grene.				
	500 Sh., Sheka dinin kulimin oʻzada		Cample desile alesses	· - a:			
				ide i ka kati sibabati kang Aga ta taja 1814 ga kajad			
		Tarin o Marin III o o o o o o o o o o o o o o o o o		e de la companya di diseren			
TOTAL	4	/	/	2			
Recommendation:							
Adopted Not Adopted							
Chair's or Designee's Signature:							
Kenly of Jake							
Distribution: Original Yellow Pink Goldenrod File with Committee Report Clerk's Office Drafting Agency Committee File Copy							

^{*}Do <u>not</u> list more than one measure per Record of Votes.